



Consejos para el buen uso del lenguaje incluyente



LENGUAJE INCLUYENTE

Visibiliza a las mujeres y a los grupos en situación de discriminación

Los siguientes consejos te ayudarán a reflejar el lenguaje incluyente de forma adecuada:

INCORPORA



Adiciona lenguaje incluyente.

✘	✔
Los niños	Las niñas y los niños La niñez
Indígenas	Personas indígenas Población indígena Pueblos y comunidades indígenas
Discapacitados	Personas con discapacidad
Viejitos	Personas adultas mayores
Callejeros	Personas en situación de calle



Considera términos genéricos universales y neutros.

✘	✔
Los trabajadores del IEEM	El personal del IEEM Quienes laboran en el IEEM
Los electores	El electorado Las personas electoras
Los directores	Las direcciones Quienes dirigen Titular de la dirección
Los funcionarios	El funcionariado Las personas funcionarias
El observador	Las personas observadoras Quienes realizan la observación



Expresa concordancia genérica en artículos y sustantivos.

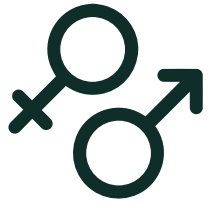
- ✘ La ministro
- ✘ La jefe de departamento
- ✘ La vocal ejecutivo

- ✔ La ministra
- ✔ La jefa de departamento
- ✔ La vocal ejecutiva



Utiliza el desdoblamiento de sustantivos.

✘	✔
El hombre	La mujer y el hombre
Los consejeros	Las consejeras y los consejeros
El director	La directora y el director
Los servidores públicos electorales	Las servidoras públicas electorales y los servidores públicos electorales



Utiliza lenguaje incluyente en las comunicaciones escritas, visuales, auditivas, multimedia y orales.



Descarta prejuicios y estereotipos.

- | | |
|----------------------|------------------------------------|
| ✗ Las educadoras | ✓ El personal de educación inicial |
| ✗ Las enfermeras | ✓ El personal de enfermería |
| ✗ Las recepcionistas | ✓ El personal de recepción |



En las comunicaciones gráficas se sugiere:

- Visibilizar a las mujeres y grupos en situación de discriminación.
- Eliminar roles de género.
- Integrar a las mujeres en cualquier actividad, sobre todo en toma de decisión y participación política.
- Excluir imágenes de violencia.
- Contemplar la accesibilidad.
- Cuidar que las palabras no infantilicen, ni sean peyorativas o degradantes.

***Elimina prejuicios, estereotipos, discriminación y tipos de violencia en la documentación, así como en las comunicaciones visuales, auditivas, multimedia y orales.**



Evita reproducir expresiones negativas hacia las mujeres.

- ⊘ Vieja tenías que ser
- ⊘ Calladita te ves más bonita
- ⊘ Las mujeres son sensibles a diferencia de los hombres
- ⊘ Las mujeres al hogar



Añade la palabra persona antes de referirte a un grupo en situación de discriminación.

- ✓ Persona indígena
- ✓ Persona adulta mayor
- ✓ Persona afroamericana

REVISA



Lee el documento, detecta errores y corrige.



Corroboras la estructura (introducción, desarrollo y conclusión).



Reafirma que el escrito sea legible y contenga lenguaje incluyente.

¡Usa lenguaje incluyente!

Elaboración propia a partir de la Guía de aplicación de los lineamientos para el uso del lenguaje ciudadano e incluyente del Instituto Electoral del Estado de México y la Guía de consulta rápida para el uso del lenguaje ciudadano e incluyente en las comunicaciones oficiales del IEEM.

¿Tienes dudas?

Comunícate con la

**Unidad para la Coordinación de los
Trabajos de Igualdad de Género y
Erradicación de la Violencia Política en
Razón de Género**

unidad.genero@ieem.org.mx

722 275 7300 extensiones 2314 y 8460